

**Об утверждении Правил отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык**

Приказ Министра культуры и спорта Республики Казахстан от 10 марта 2023 года № 72. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 13 марта 2023 года № 32044

      В соответствии с подпунктом 5-1) статьи 5 Закона Республики Казахстан "О кинематографии" ПРИКАЗЫВАЮ:

      1. Утвердить прилагаемые Правила отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык.

      2. Комитету культуры Министерства культуры и спорта Республики Казахстан в установленном законодательством Республики Казахстан порядке обеспечить:

      1) государственную регистрацию настоящего приказа в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

      2) в течение трех рабочих дней после введения в действие настоящего приказа размещение его на интернет-ресурсе Министерства культуры и спорта Республики Казахстан;

      3) в течение трех рабочих дней после исполнения мероприятий, предусмотренных настоящим пунктом, представление в Департамент юридической службы Министерства культуры и спорта Республики Казахстан сведений об исполнении мероприятий.

      3. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на курирующего вице-министра культуры и спорта Республики Казахстан.

      4. Настоящий приказ вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования.

|  |  |
| --- | --- |
| *Министр культуры и спорта*  *Республики Казахстан* | *А. Оралов* |

      "СОГЛАСОВАН"

Министерство финансов

Республики Казахстан

      "СОГЛАСОВАН"

Министерство национальной экономики

Республики Казахстан

|  |  |
| --- | --- |
|  | Утверждены приказом Министр культуры и спорта Республики Казахстан от 10 марта 2023 года № 72 |

**Правила отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра,**  
**ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык**

**Глава 1. Общие положения**

      1. Настоящие Правила отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык (далее – Правила) разработаны в соответствии с подпунктом 5-1) статьи 5 Закона Республики Казахстан "О кинематографии" (далее – Закон "О кинематографии") и определяют порядок отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык (далее – отбор фильмов для дубляжа).

      2. Основные понятия, используемые в настоящих Правилах:

      1) субъект кинематографической деятельности – физическое лицо, являющееся субъектом предпринимательства, основными видами деятельности которого являются: производство фильма и (или) кинолетописи, прокат фильма, показ фильма, восстановление фильма, техническое обслуживание кинозала, изготовление киноматериалов, выполнение работ и оказание услуг по производству фильма, образовательная, научная, исследовательская, издательская, рекламно-пропагандистская деятельность в сфере кинематографии, хранение фильма; кинематографическая организация;

      2) кинематографическая организация – юридическое лицо, основными видами деятельности которого являются: производство фильма и (или) кинолетописи, прокат фильма, показ фильма, восстановление фильма, техническое обслуживание кинозала, изготовление киноматериалов, выполнение работ и оказание услуг по производству фильма, образовательная, научная, исследовательская, издательская, рекламно-пропагандистская деятельность в сфере кинематографии, хранение фильма;

      3) заявка – заявление субъектов кинематографической деятельности с приложением необходимых документов и материалов в соответствии с требованиями пункта 5 настоящих Правил;

      4) заявитель – субъект кинематографической деятельности, подавший заявку на получение государственной поддержки в виде финансирования дубляжа фильмов в соответствие с настоящими Правилами;

      5) уполномоченный орган – центральный исполнительный орган, осуществляющий руководство и межотраслевую координацию в сфере кинематографии.

**Глава 2. Порядок отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык**

      3. Для оказания государственной поддержки в виде финансирования детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык, Государственный центр поддержки национального кино (далее – Центр) до 1 сентября календарного года проводит отбор фильмов для дубляжа.

      В случае выделения дополнительных бюджетных средств на отбор фильмов для дубляжа Центр в течение 30 (тридцать) рабочих дней объявляет дополнительный отбор фильмов для дубляжа в порядке, установленном настоящими Правилами.

      4. Отбор фильмов для дубляжа состоит из следующих этапов:

      1) публикации объявления о начале предварительного онлайн-голосования по отбору фильмов для дубляжа на интернет-ресурсе Центра (далее – предварительное голосование);

      2) приема заявок Центром от заявителей;

      3) рассмотрения заявок Центром на соответствие пункту 5 настоящих Правил;

      4) размещения информации про фильмы на интернет-ресурсе Центра для предварительного голосования.

      Объявление о предстоящем предварительном голосовании включает следующие сведения:

      1) наименование организатора отбора фильмов для дубляжа;

      2) дату, время начало и окончания проведения предварительного голосования;

      3) наименование интернет-ресурса, где проводится предварительное голосование;

      4) контактные телефоны Центра для получения информации о предварительном голосовании.

      5. Для участия в отборе фильмов для дубляжа заявители не позднее даты и времени окончания приема заявок, указанных в объявлении, вносят в Центр нарочно и электронном виде заявление по форме согласно приложению к настоящим Правилам, а также следующие документы и материалы:

      1) копия документа, удостоверяющего личность для физического лица или справка о государственной регистрации (перерегистрации) для юридического лица;

      2) презентация фильмов, где указываются наименования фильмов, краткая информация об авторе (авторах) сценария, режиссере-постановщике, субъектах кинематографической деятельности, описываются основные персонажи, содержатся тизер-постер, плакат или другие рекламные материалы;

      3) краткое содержание фильмов (синопсис);

      4) смета затрат на дублирование фильмов;

      5) копии договоров о намерении на осуществление дублирования с кинематографической организацией.

      К документам на иностранном языке прилагаются их нотариально засвидетельствованный перевод на казахском или русском языках.

      Представленные документы и материалы не рецензируются и возврату не подлежат.

      6. Центр в течение 5 (пять) рабочих дней со дня окончания приема заявок рассматривает их на соответствие требованиям, предусмотренным пунктом 5 настоящих Правил.

      Заявки возвращаются без рассмотрения в течение 3 (три) рабочих дней со дня окончания срока рассмотрения заявок, в случаях:

      1) поступления в Центр по истечении срока приема заявок;

      2) представление заявителем документов и материалов, не соответствующих пункту 5 настоящих Правил или неполного пакета документов и материалов;

      3) предоставление заявителем недостоверной или искаженной информации.

      7. Центр в течение 10 (десять) рабочих дней со дня окончания срока приема заявок размещает краткое содержание по отобранным фильмам для дубляжа на интернет-ресурсе Центра www.kazakhcinema.kz на срок 20 (двадцать) рабочих дней для проведения предварительного голосования.

      8. Предварительное голосование проводится на интернет-ресурсе Центра. Для голосования пользователю необходимо пройти регистрацию на интернет-ресурсе Центра. При осуществлении голосования засчитывается один голос от зарегистрированного пользователя.

      9. По истечении срока, указанного в пункте 7 настоящих Правил, Центр подводит итоги предварительного голосования по заявкам с учетом голосов пользователей.

      Подсчет голосов проходит в течении следующего рабочего дня со дня завершения предварительного голосования. Итоги предварительного голосования размещаются на интернет-ресурсе Центра.

      10. По итогам предварительного голосования Центр в течение 10 (десять) рабочих дней вносит предварительно отобранные фильмы для дубляжа на рассмотрение Экспертного совета при Центре (далее – Экспертный совет). Экспертный совет рассматривает представленные заявки в течение 20 (двадцать) рабочих дней с момента их внесения на рассмотрение.

      11. Центр не позднее, чем за 10 (десять) рабочих дней до дня проведения заседания Экспертного совета письменно уведомляет заявителей о дате, времени и месте проведения заседания Экспертного совета.

      12. На заседании Экспертного совета осуществляется защита фильмов на предмет их соответствия пунктам 3 и 4 статьи 14-1 Закона "О кинематографии".

      13. По итогам заседания Экспертный совет выносит соответствующее заключение по каждому фильму, с указанием доводов о соответствии или несоответствии их основаниям, предусмотренным пунктами 3 и 4 статьи 14-1 Закона "О кинематографии", которое оформляется протоколом.

      14. Заключение Экспертного совета вносится Центром в течение 10 (десять) рабочих дней после его подписания на рассмотрение Межведомственной комиссии по вопросам государственной поддержки в сфере кинематографии (далее – Межведомственная комиссия), создаваемой уполномоченным органом.

      15. Межведомственная комиссия рассматривает представленное Центром заключение Экспертного совета в течении 5 (пять) рабочих дней после получения и готовит рекомендации по финансированию фильмов, которое оформляется протоколом.

      16. Центр в течение 10 (десять) рабочих дней со дня проведения заседания Межведомственной комиссии, вносит в уполномоченный орган заключение Экспертного совета и рекомендации Межведомственной комиссии.

      17. На основании положительного заключения Экспертного совета и рекомендации Межведомственной комиссии уполномоченный орган в течении 10 (десять) рабочих дней принимает решение о финансировании отобранных фильмов для дубляжа на казахский язык. Решение оформляется приказом уполномоченного органа.

      18. В течение 10 (десять) рабочих дней после издания приказа уполномоченный орган заключает договор с Центром на услуги единого оператора по предоставлению государственной поддержки в виде финансирования детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык

      19. Центр в течение 15 (пятнадцать) рабочих дней после заключения договора с уполномоченным органом, заключает с заявителем договор на финансирование отобранных фильмов для дубляжа на казахский язык.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Приложение к Правилам отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык |
|  | Форма |
|  | Председателю Правления некоммерческого акционерного общества "Государственный центр поддержки национального кино" \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество (при его наличии) руководителя) от: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (полное наименование юридического лица, фамилия, имя, отчество (при его наличии) руководителя юридического лица или фамилия, имя, отчество (при его наличии) физического лица) |

**Заявление**  
**на участие в отборе детских анимационных фильмов и фильмов для семейного**  
**просмотра, ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык**

      В целях отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра,

ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык,

прошу рассмотреть следующий фильм:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

(наименование фильма)

Жанр и вид фильма:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Студия производитель фильма

Продюсер (ы):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Режиссер (ы)-постановщик(и):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Звукорежиссер: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Звукооператор (ы): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Актеры: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Сроки реализации дубляжа фильма

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Период | | Прокат |
| От |  |  |
| До |  |  |

**Маркетинг и продажа**

|  |  |
| --- | --- |
| Аудитория |  |
| Число кинотеатров/залы/экраны |  |
| Прогнозируемые кассовые сборы |  |

**Финансовый план**

|  |  |
| --- | --- |
| Финансовые затраты фильма | Сумма, тенге. |
| Бюджет дубляжа |  |
| Всего затрат |  |

      Перечень документов и материалов, прилагаемых к заявлению, согласно пункту 5

Правил отбора детских анимационных фильмов и фильмов для семейного просмотра,

ввозимых на территорию Республики Казахстан, для дубляжа на казахский язык:

1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Реквизиты заявителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(юридический адрес, почтовый индекс, электронная почта, телефоны)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(для юридического лица – бизнес-идентификационный номер;

для физического лица – индивидуальный идентификационный номер)

Дата подачи заявки: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Фамилия, имя, отчество (при его наличии) заявителя

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Место печати (при ее наличии)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан